

BIBLIOGRAPHY OF WORKS

by

L. A. HILL, M.C.,  
M.A. (CAMBRIDGE), M.A., PH.D (LONDON)

at 7 JUNE 1984

- 
- A.            BOOKS
1950. 1.        Comprehension and Précis Pieces for Overseas  
                 Students (Longmans, London)
1955. 2.        The Teaching of English in Indonesia; Problems  
                 and Suggestions (Wolters, Djakarta)
3.        Indonesian Ministry of Education's English Language  
                 Syllabus, Year 1, (with others) (Indonesian Ministry  
                 of Education)
4.        ditto, Teacher's Guide to Year I (ditto) (ditto)
5.        ditto, Drill Book to First 15 Steps (ditto) (ditto)
1956. 6.        Further Comprehension and Précis Pieces for Overseas  
                 Students (with R.D.S. Fielden) (Longmans)
1957. 7.        Indonesian Ministry of Education's English Language  
                 Syllabus, Years II and III (with others)
8.        A Corrective Course for Indonesian Students of Engli  
                 (Ganaco, Bandung)
1958. 9.        Vocabulary Tests and Exercises for Indonesian Studen  
                 of English (with R.D.S. Fielden) (ditto)
1960. 10.       Picture Stories for Composition (Longmans)
11.       ditto, Teacher's Guide (ditto)
1961. 12.       Drills and Tests in English Sounds (ditto)

- 1962 13. Advanced Comprehension and Appreciation Pieces  
(with D.J. May) (Oxford University Press, London)
14. English Sounds and Spellings (with J.M. Ure) (c
15. Vocabulary Tests and Exercises (with R.D.S. Fie  
(ditto)
- 1963 16. Literary Comprehension and Appreciation Pieces  
(with ~~1~~ D.J. May) (ditto)
17. Letter Writing (Oxford University Press, London)
18. English Sounds and Spellings - Tests (with J.M.  
(ditto)
19. Elementary Comprehension Pieces (ditto) (new,  
illustrated ed., 1972)
- 1964 20. An Elementary Refresher Course (ditto) (2nd Edi
21. An Intermediate Refresher Course (ditto)
22. Elementary Composition Pieces (ditto)
23. English Sounds and Spellings - Dictation Pieces  
(ditto)
- 1965 24. English Letters for All Occasions (Diesterweg,  
Frankfurt)
25. An Advanced Refresher Course (Oxford University  
Press)
26. a Picture Vocabulary (Student's Book) (ditto)
27. ditto (Teacher's Book) (ditto)
28. A Guide to Correct English (ditto) (Second Ed.,  
index, 1968) (English Language Book Society ed.  
(Indonesian Edition, 1973)
29. Stress and Intonation Step by Step (Workbook) (d
30. ditto (Companion) (ditto)
31. Elementary Stories for Reproduction (ditto) (Se  
with pictures, 1969) (Japanese Ed., with Guide,

32. Intermediate Stories for Reproduction (ditto)  
(Second Ed. with Pictures 1970) (Japanese ed., with  
Guide, 1971)
33. Advanced Stories for Reproduction (ditto) (Second  
Ed., with Pictures, 1968)
- 1966 34. Outline Composition Book (ditto)
35. Free Composition Book (ditto)
36. Programmed English Course - Student's Book 1 (Ditto)
37. ditto - Teacher's Book 1 (ditto)
38. ditto - Student's Book 2 (ditto)
39. ditto - Teacher's Book 2 (ditto)
40. Letter Writing - Swedish Edition (Svenska Bok-  
forlaget, Stockholm)
41. Programmed English Course - Student's Book 3 (Oxford  
University Press)
42. ditto - Teacher's Book 3 (ditto)
- 1967 43. Intermediate Stories for Composition (Workbook)  
(with Prema Popkin) (ditto)
44. ditto (Companion) (ditto) (ditto)
45. Programmed English Course - Student's Book 4  
(ditto)
46. ditto - Teacher's Book 4 (ditto)
47. ditto - Student's Book 5 (ditto)
48. Selected Articles on the Teaching of English as a  
Foreign Language (ditto)
49. Programmed English Course - Student's Stage 6 (ditto)
50. ditto- Teacher's Stages 5 & 6 (ditto)
51. Tests and Exercises for Overseas Students -  
Vocabulary (with R.D.S. Fielden) (Oxford University  
Press, Tokyo)

- 1968 52. Note-Taking Practice (Oxford University Press)
53. First Crossword Puzzle Book (With P. Popkin)  
(ditto)
54. Prepositions and Adverbial Particles (ditto)
55. Exercises for Senior Pupils (Diesterweg, Frankfurt  
am Main, Germany) (with separate Key)
56. Easy Pieces (Gleerups, Lund, Sweden)
57. A Programmed English Course, Index to Stages  
1-12 (Oxford University Press)
- 1969 58. Exercises on Prepositions and Adverbial Particles  
(Oxford University Press)
59. Exercises in Correct English (ditto)
60. A New Introduction to English Literature, Book 1  
(with D.J. May) (ditto)
61. Programmed English Course, Stages 7-12, Pupil's  
Book (ditto)
62. Programmed English Course, Stages 1-12, Summary  
(ditto)
63. Second Crossword Puzzle Book (with P. Popkin) (ditto)
64. A First Reading Book (ditto) (New ed. in 2 volumes:  
1 & 2, 1973)
65. A New Introduction to English Literature, Book 2  
(with D.J. May) (ditto)
66. A Prelude to English (Oxford University Press,  
India)
67. Intermediate Comprehension Pieces (Oxford University  
Press)

- 1970 68. A Third Crossword Puzzle Book (with P. Popkin)  
(ditto)
69. Programmed English Course, Stages 7-12, Teacher's  
Book (ditto)
70. ditto Stages 1-6, Pupil's Book (ditto)
71. ditto, ditto, Pupil's Workbook (ditto)
72. Contextualized Vocabulary Tests, Book 1 (ditto)
73. Contemporary Short Stories (Oxford University  
Press, India)
74. Programmed English Course, Stages 7-12, Pupil's  
Workbook (Oxford University Press)
75. ditto, Stages 1-6, Teacher's Book (ditto)
76. ditto, Stages 1-18, Index (ditto)
77. Elementary Stories for Translation into Hindi  
or English (With M. Sinha) (Oxford University  
Press, India)
78. Contextualized Vocabulary Tests, Book 2, (Oxford  
University Press)
79. A New Introduction to English Literature, Book 3  
(with D. J. May) (ditto)
80. A Fourth Crossword Puzzle Book (With P.R. Popkin  
(ditto)
81. Study Guide to Elementary Stories for Reproduction  
(Spoken English through Humorous Stories) (with  
K. Shimizu & T. Shimaoka) (OUP, Tokyo)
82. Contextualized Vocabulary Tests, Key for 1 and 2  
(OUP, London)

- 1971 83. A New Introduction to English Literature, Book 4  
(with D.J. May) (OUP)
- 84.-95. Oxford Graded Readers, Stage 1, Junior Level (OUP)  
 The Three Goats and the Dwarf  
 The Grasshopper and the Ant  
 The Lion, the Wolf and the Fox  
 The Eagle, the Pig and the Cat  
 The Boy in the Moon  
 The Old Woman and her Pig  
 The Father, his Son and their Donkey  
 Goldilocks and the Three Bears  
 The Happy Dragon  
 Hansel and Gretel (Japanese Talking Workbook, with  
 1975)  
 The Ugly Duckling (ditto)  
 The Boy and the Ice
- 96.-99. Oxford Graded Readers, Stage 1, Senior Level (OUP)  
 Ali Baba and the Forty Thieves  
 The Giant's Garden  
 Tom's Gold  
 The Two Dingoes
100. Study Guide for Intermediate Stories for  
 Reproduction (Spoken English through Humorous Story  
 (with K. Shimizu and T. Shimadaka) (OUP, Tokyo)
101. English Language Course for Colleges, Book 1 (with  
 others) (OUP, India)
1972. 102.-6. Cartoons for Students of English, Books 1-5  
 (with D. Mallet) (OUP) (Japanese edition: English T  
 Cartoons, Books 1. & 2., OUP, Japan)
107. A Second Reading Book (ditto)
108. A Third Reading Book (ditto)

- 109.-10. Oxford Graded Readers, Stage 2, Junior Level (di  
Big Claus and Small Claus  
Thumbelisa
111. Oxford Graded Readers, Stage 2, Senior Level (di  
Funny Stories (Japanese Edition with Study Guide  
and Cassette, 1973)
- 112.-3. Oxford Graded Readers, Stage 3, Junior Level (di  
The Tinder Box  
Nasreddin
114. A Fourth Reading Book (ditto)
115. A Fifth Reading Book (ditto)
1973. 116. Oxford Graded Readers, Stage 3, Junior Level (di  
The Ruined House
117. A New Introduction to English Literature, Book 5  
(with D.J. May) (OUP)
118. English through Cartoons 1 (with D. Mallet & K.  
(OUP, Tokyo) *[with Study Guide, 1975]*
1974. 119-20. English Language Teaching Games for Adult Studen  
Book 1: Elementary & Book 2: Advanced (with  
R.D.S. Fielden) (Evans Brothers, London)
121. English Language Course for Colleges, Book 2 (wi  
others) (OUP, India)
1975. 122. Contextualized Vocabulary Tests, Book 3 (OUP)
123. What Would you Say? (Evans Brothers Ltd.)
124. Oxford Graded Readers, Stage 3, Junior Level (OU  
The Dragon's Head
125. Listen & Speak (with K. Ando and K. Shimizu) (OU  
(with 10 cassettes)
126. English through Cartoons, Book 2 (with D. Mallet  
& K. Shimizu) (OUP, Tokyo) (with cassettes & Stu

127. English Language Course for Colleges, Book 3 (with others) (OUP, India)
- 1976 128. Niagara Falls and Other Stories (Nelson Elementary English Readers)
129. UFO's and Other Stories (ditto)
130. Elementary Comprehension Topics (with 2 Cassettes: Key) (with S. Kawabe) (OUP, Japan)
131. Elementary Revision Course (with 2 Cassettes & Key (with T. Watanabe) (OUP, Japan)
- 1977 132. A Day at the Races and other stories (Nelson Elementary English Readers) (ditto)
133. Old Towns and New Towns (ditto)
134. I have Run Away from Home (Nelson Intermediate English Readers)
135. Leonardo, Michelangelo and Raphael (ditto)
136. Elementary Stories for Reproduction - Series 2 (OUP, Japan) (Indonesian Edition, 1980)
137. Intermediate Stories for Reproduction - Series 2 (OUP, Japan) (Indonesian Edition, 1980)
138. Advanced Stories for Reproduction - Series 2 (OUP, Japan) (Indonesian Edition, 1980)
139. Junior Listen and Speak: Student's Book and Teacher's Book (with 10 Cassettes) (with K. Shim (ditto)
- 1978 140. From Comprehension to Composition (with S. Chohan (Evans Brothers)
141. More Funny Stories (Oxford Graded Readers, Stage Senior Level (Oxford University Press)
142. Bonecrack (rewritten from Dick Francis's book) (N Getaway Books)
143. Writing for a Purpose (Oxford University Press)



144. The Ghost & other Stories (Nelson Intermediate English Readers)
145. Superconductivity & other Articles (Nelson Advanced English Readers)
146. Freedom & other Articles (Nelson Advanced English Readers)
147. Trial by Terror (rewritten from Paul Gallico's book) (Nelson Streamline Books)
148. The Shetland Bus (rewritten from David Howarth's book) (ditto)
149. Death at the Wedding (rewritten from Madelaine D'Amboise's book) (ditto)
1979. 150. A Teacher Training Course: Lecturer's Book (with Michael Dobbyn) (Cassell)
151. Ditto: Trainee's Book (ditto) (ditto)
152. Your Shopping List from Outer Space and other articles (rewritten from the Sunday Telegraph Magazine) (Nelson Advanced English Readers)
153. Kind Words & other stories (Efstathiadis Graded 1a) (Efstathiadis & Sons, Greece)
154. Don't Jump & other stories (ditto, 1b) (ditto)
155. The Elephant in Pyjamas & other stories (ditto, 1c)
156. Trees in the Sahara & other stories (ditto, 2b)
157. The Flying Doctor & other stories (ditto, 3a) (ditto)
158. Donkey's Ears & other stories (ditto, 3b) (ditto)
159. Dear God and other stories (ditto, 4a) (ditto)
160. The Cat's Plate & other stories (ditto, 4b) (ditto)
1980. 161. Intermediate Comprehension Topics (with S. Kawabe) (with Key and two cassettes) (Oxford University Press)
162. Elementary Anecdotes in American English (Oxford Press, New York)
163. Elementary Stories for Reproduction (Oxford University Press, New York)

164. How good is your English? Vocabulary and Structure (Hueber Verlag, München, Germany)
165. Techniques of Discussion (Evans Brothers Ltd.)
166. Intermediate Anecdotes in American English (Oxford University Press, New York)
167. Intermediate Stories for Reproduction, American Stories (OUP. New York)
168. Elementary Comprehension Topics (with separate answer key)(with S. Kawabe)(Oxford University Press, Kuala Lumpur)
169. Intermediate Comprehension Topics (with separate answer key)(with S. Kawabe)(Oxford University Press, Kuala Lumpur)
170. Introductory Stories for Comprehension (with separate answer key)(Oxford University Press, Kuala Lumpur)
171. Elementary Stories for Comprehension (with separate answer key)(Oxford University Press, Kuala Lumpur)
172. Intermediate Stories for Comprehension (with separate answer key)(Oxford University Press, Kuala Lumpur)
173. Advanced Stories for Comprehension (with separate answer key)(Oxford University Press, Kuala Lumpur)
174. Introductory Steps to Understanding (Oxford University Press, Tokyo) (with cassette)
175. Elementary Steps to Understanding (Oxford University Press, Tokyo) (with cassette)
176. Intermediate Steps to Understanding (Oxford University Press, Tokyo) (with cassette)
177. Advanced Steps to Understanding (Oxford University Press, Tokyo) (with cassette)
- 1981 178. Stories from Ancient Greece (Oxford Graded Readers, Headwords, Senior Level, OUP)

179. Let's get it right (Max Hueber Verlag, München,  
180. Advanced Anecdotes in American English (OUP, New  
181. Advanced Stories for Reproduction, American Set  
New York)
182. Oxford Children's Picture Dictionary (OUP) (Dar  
1981) (Greek edition, 1982) (Italian edition, :  
(Japanese edition 198.) (Spanish edition 1983) (1  
edition 1981) (Mal. edition) (Catalan ed. 1983) (Basque e  
1982. 183. Introductory Stories for Reproduction, Series 1  
cassette and Answer Key) (Oxford University Pres  
184. Introductory Stories for Reproduction, Series 2 (c  
cassette and Answer Key) (Oxford University Pres.  
185. Word Power 1500 (with Answer Key and Example Sen  
(Oxford University Press, Tokyo) (British English  
Kong, 1985)  
186. Word Power 3000 (with Answer Key and Example Sen  
(Oxford University Press, Tokyo) (British English  
Kong, 1985)
1983. 187. Word Power 4500 (with Answer Key and Example Sent  
(Oxford University Press, Tokyo) (British English  
Kong, 1985)  
188. Elementary Conversation Topics (with cassette and  
Guide) (Oxford University Press, Singapore) (Indo  
Jakarta).
1984. 189. Oxford Children's Picture Dictionary, (continued)  
edition)  
190. Intermediate Conversation Topics (with cassette a  
Guide) (OUP, Singapore) (Indonesian ed., Jakarta)  
191. Advanced Conversation Topics (ditto) (ditto) (dit  
1985 192. Stories for Reading Comprehension 1 (Longman) (wi  
193. Stories for Reading Comprehension 2 (Longman) ( '   
194. Stories for Reading Comprehension 3 (Longman) (

French ed. 1965  
Dutch ed. 1985  
Slovenian-Croatian ed. 1986  
German ed. 1987

- 1985 195. Best Funny Stories, 1. Elementary (with separate Key) (Kirihara Shoten/Oxford, Tokyo)
196. Ditto, 2. Intermediate (ditto) (ditto)
- 1986 197. Ditto, 3. Advanced (ditto) (ditto)
198. A Descent into the Maelstrom (Alhambra, Madrid)
- 1987 199. The Gold Bug (ditto)
200. The Deerslayer (ditto)
201. Dracula (ditto)
- 1988 202. Further Stories for Reading Comprehension A (Longman)
203. Ditto-B. (ditto)
204. Shorter College Listening Course (with Toshio Shiozawa) (Kirihara Shoten/Oxford, Tokyo)
205. College Comprehensive Course (ditto) (ditto)
- 1989 206. Amusing Stories for Comprehension (with Koji Bando, Harumitsu Kaname & Tadao Noguchi) (Eichosha Longman, Tokyo)
207. Uncle Tom's Cabin (Alhambra, Madrid)

B. BOOKS EDITED BY L. A. HILL

- 1-2. Oxford Graded Readers, Stage 1, Senior Level  
(OUP, London)
- 1973 The Good Man  
Black Beauty
- 3-13. Oxford Graded Readers, Stage 2, Junior Level  
(OUP, London)
- 1972 The Piper of Hamelin (Japanese Talking Workbook, with  
O. Dunn, 1975)  
Beauty and the Beast  
Snow-white and Rose-red (Japanese Talking Workbook with  
O. Dunn, 1975)
- 1971 The Tin Soldier
- 1972 Donkey Boy  
Cinderella (Japanese Talking Workbook, with O. Dunn, 1975)
- 1973 The Children of the Brown Family
- 1971 Red Shoes
- 1973 Dick Turpin
- 1972 Helen's Tomato
- 1972 Sleeping Beauty and Bluebeard (Japanese Talking Workbook  
with O. Dunn, 1975)
- 14-20. Oxford Graded Readers, Stage 2, Senior Level  
(OUP, London)
- 1972 How Much Land does a Man Want?
- 1973 Smugglers' Island

1973	Fire in the Bush
1973	Kit Carson
1972	Heidi
1972	Buffalo Bill
1972	Gulliver's Travels

- 21-23. Oxford Graded Readers, Stage 3, Junior Level  
(OUP, London)
- 1975 The Muster  
He Cannot Really Read  
Moses
- 24-29. Oxford Graded Readers, Stage 3, Senior Level  
(OUP, London)
- 1975 The Story of Trains  
Little Women  
The Black Case  
Joan of Arc  
To Catch a Thief  
Adventure in London
30. Oxford Graded Readers, Stage 1, Senior Level
- 1976 A Message from Mars
- 31-33. Oxford Graded Readers, Stage 2, Senior Level
- 1976 The Magician  
In the New Forest  
In Portobello Road
- 34-35. Oxford Graded Readers, Stage 4, Junior Level
- 1978 Another Adventure in London  
Missing
36. Oxford Graded Readers, Stage 4, Senior Level
- 1978 A Life of Her Own

- 1980
37. Oxford Graded Readers, Stage 3, Junior Level  
The Happy Prince
38. Oxford Graded Readers, Stage 3, Senior Level  
A Little Princess
- 1981 39. Oxford Graded Readers, Stage 3, Senior Level  
Adventure in Tokyo
40. Adventure in New York



C. BOOKS ADAPTED FOR USE WITH THE STILLITRON TEACHING MACHINE

- 1967 1. Basic Comprehension Tests, Part 1 (Stillit Books, London)  
2. Elementary Language Exercises, Part 1 (ditto)  
3. Basic Comprehension Tests, Part 2 (ditto)  
4. Elementary Language Exercises, Part 2 (ditto)  
5. ditto, Part 3 (ditto)
- 1968 6. ditto, Part 4 (ditto)  
7. Vocabulary Practice Tests, Part 1 (ditto)  
8. ditto, Part 2 (ditto)

D. GRAMOPHONE RECORDS

- 1965 1-5 Stress and Intonation Step by Step - a set of five 7" 33 $\frac{1}{3}$  r.p.m. records (Oxford University Press)

E. TAPES

- 1966 1. Drills and Tests in English Sounds - Tape 1A (Longmans)  
2. ditto - Tape 2A (ditto)  
1969 3. ditto - Tape 1B (ditto)  
4. ditto - Tape 1C (ditto)  
5. ditto - Tape 1D (ditto)  
6. ditto - Tape 2B (ditto)  
7. ditto - Tape 2C (ditto)  
8. ditto - Tape 2D (ditto)  
9. Elem. Stories for Reproduction (OUP) (Japanese Cassette Edition, 1970)  
10. Intermediate ditto (ditto) (Japanese Cassette Edition, 1971)  
11. & 12. Advanced ditto (ditto)  
13-15. Note-taking practice (ditto)

F. REPORTS ON COURSES AND SEMINARS RUN BY MR. L. A. HILL

- 1957 1. Film 'Summer School' of Summer School for Laotians and Cambodians, held in Singapore, Summer 1957 (Singapore Department of Information)  
1959 2. The Teaching of English - a Report (Department of Extension Service, Central Institute of Ed., Delhi)  
1959 3. Progress in Teaching English (ditto)  
1960 4. The Improvement of English Pronunciation - a Report (ditto)  
5. The Preparation of a Syllabus, Textbooks, Methods and Examinations in English for the Middle Classes (a Report) (ditto)

G. ARTICLES

- 1955 1. The Length Mark (: ) in Phonetic Transcription (English Language Teaching, London, Vol. IX, No. 4, July-September) (also reprinted in English Teaching Today, Taipei, Taiwan, Vol 1, No. 1, September-December, 1964)
2. The Transcription of English (Le Maître Phonétique, London, No. 104, July-December)
- 1956 3. Some Notes on Juncture (Le Maître Phonétique, No. 105, January-June)
4. Why a Syllabus? (Teaching English, Orient Longmans, Calcutta, Vol.III, No. 3, August)
- 1957 5. The Transcription of English (Le Maître Phonétique, No. 107, January-June)
6. Specimen: Indonesian (with Prof. Dr. A.A. Fokker) (ditto)
7. Compounds and the Practical Teacher (English Language Teaching, Vol. XII, No. 1, October-December) (also reprinted in Teaching English as a Second Language, ed. H.B. Allen, McGraw-Hill, New York, 1965)
8. Stress Marks and Pitch Marks (Le Maître Phonétique, No. 108, July-December)
- 1958 9. A Wrong Diagnosis (English Language Teaching, Vol. XII, No. 2, January-March)
10. A Common Spelling for Indonesian and Malay (Bulletin of the Phonetic Society of Japan, No. 96, April)
11. The Effects of Clisis on Clusters in English (Zeitschrift für Phonetik und allgemeine Sprachwissenschaft, Berlin, Vol.10, No. 4)

12. Ear and Speech Training (Shiksha, Lucknow, Vol X, No. 4, April)
- 1958 13. Is Syllabic /l/ Phonemic in English? (Le Maître Phonétique, No.110, July-December)
14. English in Secondary Schools: Is a Syllabus Enough? Teacher Education, Delhi, Vol. II, No.12, December) (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
15. Another Wrong Diagnosis (English Language Teaching, Vol.XII, No. 4, July-September)
16. Form-Classes and Sub-Classes (Language Learning, Michigan, Vol.VIII, Nos. 3 and 4) (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
- 1959 17. A Survey of Teaching Methods in English (Teacher Education, Vol.III, No. 2, February) (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
18. Give the Teacher of English a Chance! (Teacher Education, Vol.III, No. 3, March)
19. An Irregular [i] Allophone of the /i/ Phoneme in Javanese (Le Maître Phonétique) No. III, January-June)
20. A Textbook for the English Teacher (Teacher Education, Vol.III, No.7, July (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
21. Noun-Clauses and the Practical Teacher (Language Learning, Vol.IX, Nos. 3 and 4) (also reprinted in Selected Articles from 'Language Learning', No. 2,

- Theory and Practice in English as a Foreign Language, 1963, and in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
- 1959 22. Pronunciation Difficulties of Hindi Speakers Learning English (Teaching English, Vol.VI, No.1, August)
23. Time and Tense in English (Educational Forum, Delhi, Vol.IV, No. 4, October) (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967))
24. The Teaching of Reading (English Language Teaching, Vol. XIV, No.1, October-December) (also reprinted in English Teaching Today, Taipei, Taiwan, Vol.1, No.1, September-December 1964)
- 1960 25. Initial Clusters (English Language Teaching, Vol.XIV, No.3, April-June) (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
26. The Development of Reading Ability in Pupils of Non English Medium Schools in India (Teacher Education, Vol.IV, No.3, March)
27. The Senior School Leaving Certificate Examination in English (Teaching, Bombay, Vol.XXXII, No.4, June)
28. Speech Education (Audio-Visual Education, Delhi, Vol.IV, No.1. April-June)
29. The Improvement of Comprehension in English (Teacher Education)
30. Examinations in English (New Education, Madras, Vol.XII, No.1. September) (also reprinted in

- Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
31. The Sequence of Tenses with 'If' Clauses (Language Learning, Vol.X, Nos. 3 and 4) (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press 1967)
32. Stress, Pitch and Prominence (Le Maître Phonétique, No. 114, July-December)
- 1961 33. The Teaching of English as a Foreign Language in Secondary Schools, (in Recent Trends in Educational Practice, University of Baroda, Orient Longmans Ltd.)
34. The Teaching of English in India (English Language Teaching, Vol.XV, No.2, January-March)
35. Structural Syllabuses and Contextual Syllabuses (The Education and Psychology Review, Baroda, Vol.1, No.1, January) (also reprinted in Selected Articles on the teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
36. The Teaching of the English Tenses (VOC Journal, Tuticorin, Vol.1, April) (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
37. Some Uses of the Tape-Recorder In and Outside the English Classroom (English Language Teaching Vol.XV, No.3, April-June) (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
38. Colour Slides in Language Teaching (English Language Teaching, Vol.XV, No.4, July-September, (also reprinted in Selected Articles on the Teaching of English as a Foreign Language, Oxford University Press, 1967)

- 1961 39. Position and Order of Modifier-Modifiers  
(Language Learning, Vol.XI, Nos. 1 and 2) (also  
reprinted in Selected Articles on the Teaching of  
English as a Foreign Language, Oxford University  
Press, 1967)
40. What Is English Teaching? (New Education, Madras)
41. A Phonological Basis for Grammar in R.P.?  
(Le Maître Phonétique, No. 116, July-December)
42. The Mythology of English Teaching (Teaching  
English, Vol. VI, No.4, August) (also reprinted in  
Selected Articles on the Teaching of English as a  
Foreign Language, Oxford University Press, 1967)
- 1962 43. A Comparison between Initial Clusters in Hindi  
and English (in Dr. Siddheshwar Varma Presentation  
Volume, Delhi)
44. 'Some' and 'Any' (English Language Teaching,  
Vol.XVI, No.2, January-March) (also reprinted  
in Englisch, Berlin, 1/67, and in Selected Articles  
on the Teaching of English as a Foreign Language,  
Oxford University Press, 1967)
45. 'Being Silly' (English Language Teaching, Vol. XVI,  
No.2, January-March)
- 1963 46. Final Clusters in English (English Language Teaching,  
Vol. XVII, No.4, July) (also reprinted in Teaching  
English as a Foreign Language, ed. H.B. Allen, McGraw-Hill  
New York, 1965, and in Selected Articles on the Teaching  
of English as a Foreign Language, Oxford University  
Press, 1967)

- 1964 47. The Passive Again (English Language Teaching, Vol. XVIII, No. 2, January)
- 1965 48. The CETO 'English for Everyone' Series (English Language Teaching, Vol. XIX, No. 4, July)
49. The Teaching of English in India: Four Years Later (Education and Psychology Review, Baroda, Vol. 5, No. 3, July 1965)
50. Easy or Difficult Lessons? (English Language Teaching, Vol. XX, No. 1, October) (reprinted in Journal of English Teaching, Japan, Vol. 1, No. 4, March, 1968)
- 1966 51. Problems of 'Phrasal' Verbs (Englisch, Berlin 2/66)
52. Programmed Instruction and the Class Teacher (English Language Teaching, Vol. XXI, No. 1, October)
53. Blackboard Drawing (ditto) (reprinted in Journal of English Teaching, Vol. 1, No. 2, November 1967)
- 1967 54. Pronunciation Work (English Language Teaching, Vol. XXII, No. 1, October)
55. Teaching English as a Second Language (Journal of the Nigeria English Studies Association, No. 2, November)
- 1968 56. The Language Laboratory (English Language Teaching, Vol. XXII, No. 2, January)
57. Objective Tests (Journal of the Teachers of English in Ethiopia, No. 4, February)
- 1969 58. Delayed Copying (English Language Teaching, Vol. XXIII, No. 3, May)



- 1969 59. Another Forgotten English Tone (Le Maître Phonétique, No. 132, July-December)
- 1970 60. The Reconciliation of Grading with Contextualisation (RELC Journal, Singapore, June, also reprinted in English Teaching Forum, Washington D.C., January-February 1972; and in The Art of TESOL: Selected Articles from the English Teaching Forum, 1975)
- 1971 61. From Syntax to Semantics (English Language Teaching, Vol. XXV, No. 3, June)
- 1978 62. Constant testing as part of the teaching process (Zielsprache Englisch, Munich, 1-1978)\*
63. Corrective work (ditto, 2-1978)
64. Los juegos en las clases de idiomas (Comunicacion, Lima, Peru, Vol. 2, No. 1, Apr. 1978)
65. Practice in intelligent grasping of meaning from context (Zielsprache Englisch, Munich, 3-1978)
66. Learning a Language at the Tertiary Level through a Reading Approach (English Language Teaching Journal, XXXII, 4, July, 1978)
- 1979 67. Making it Useful while Keeping it Easy (English Language Teaching Journal, XXXIII, 3, Apr. 1979)
68. Self-Correcting Tests (Zielsprache Englisch, Munich, 4-1979)\*

\* Also reprinted in Praxis Tips für Englischlehrer, ed. A. Schmitz & H. Schrand, Max Hueber Verlag, Munich, 1981.

- l 69. Simplification of lexis, idioms and structure (Zielsprache Englisch,  
Munich, 1-1981)

H. LONDON M.A. THESIS, LATER PUBLISHED

- 1960 1. A Diachronic Study of the Word-Order in CCCC MS  
of the Anglo-Saxon Chronicle (Zeitschrift für  
Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung,  
Berlin, Vol. 13, No. 3-4)

I. BBC 'LISTEN AND TEACH' RADIO SCRIPTS AND GRAMOPHONE RECORDS

- 1961 1-8. Series of eight lessons on 'Ear and Speech Training'.

J. TELEVISION SERIES FOR CENTRE FOR EDUCATIONAL TELEVISION OVERSEAS

1963/65

- 1-24. Series of 24 lessons entitled 'English for Everyone'.